

Megjelenik
szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:
Egy évre 4.80 P
Fél évre 2.40 P
Negyed évre . . . 1.20 P

Felelős szerkesztő:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLEN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal Vármegyeháza

Telefonszám: 22.09

Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoron-
kint 10 fillér

Felelős kiadó:
BALLA JÁNOS

Visszatérő várkastélyok

vitéz ifj. Bánó Lehel

Nagymagyarország területe tele van várkastélyokkal. Javarészüket a trianoni határvonal levágta csonkaországról és csak most kezdenek visszatérni hozzánk, a határszéli országrészek felszabadulása során.

Kettőt választok ki közülök cik-
kem témájáról azon aktualitásuk
miatt, amelyet mindnyájunk szá-
mára örömdetesz ujjáépítésük je-
lent. Az egyik a borsói, a másik
az aranyosmeggyesi várkastély. Az
előbbinek ujjáépítése, mint arról
a nyár folyamán magam is meg-
győződtem, egész nagyszabású,
bár még nem teljesen befejezett;
az utóbbié inkább csak részleges.

A várak, várkastélyok, kastélyok,
uri lakok, kuriák mindig különös
érdeklődésem tárgyát képezték és
kül- s belföldi sportutazásaim alatt
soha se mulasztottam el a tanul-
mányozásukat. Talán e tanulmá-
nyok során szűrődött le bennem
ezen épülettípusok legszerényebb-
jének, az oszlopos ámbitusú he-
léneskedő vidéki magyar kuriának
szeretete, amelyhez hűszke jege-
nyefa-sor vezet és amelynek tágas
tornáca előtt török rabságunkra
emlékeztető, igénytelen akácok és
bódító illatú oleanderek virágza-
nak. Azóta érzem én azt, hogy
legalább is vidéken ennek a ku-
riális építkezésnek a bevezetésére
kellene törekednünk az egész vo-
nalon.

Ugy a borsói, mint az aranyos-
meggyesi épületek fejedelmi vár-
kastélynak mondhatók. Az első,
melyben II. Rákóczi Ferenc szüle-
tett, — előzően, mint a sárospataki
uradalom tartozéka, Perényi-
, aztán Lórántffy-birtok volt; utóbb
pedig a herceg Trautson-, gróf
Erdődy-, végül herceg Windisch-
greetz-család tulajdonába került;
a második Kemény János erdélyi
fejedeleme feleségéé, Lónyay Annáé
volt, míg előzően a Báthoryak,
utóbb pedig a báró Wesselényi-
család, gróf Teleki Sámuel, majd
herceg Lónyay Elemér voltak a
tulajdonosai.

A történelmi mellett építészeti
hasonlatosság is van a két épület
között.

Bornemisza Miklós, Zemplén-
vármegye fáradhatatlan tevékeny-
ségű alispánja, aki ugyszólván
egymagában vitte keresztül a borsói
várkastély korszerű rekonstruálá-
sát, azt mondja „A nagy fejedeleme
szülőháza” című tanulmányában,
hogy „a borsói várkastély nagyon
emlékeztet a szatmári aranyos-
meggyesi várkastélyra. Valószínű,
hogy ugyanabban az időben is
épültek”. Bornemisza-nak teljesen
igaza van. Az aranyosmeggyesiről
Möller István egy monográfiájából
tudjuk, hogy, mint egyik legelső
magyarországi várkastély, 1278.
körül már állott; a borsóit pedig

az 1221. évvel kapcsolatban említi
a váradi regestrom.

Mindkét épület hatalmas kiterjedé-
sű, nagy falsíkokkal, ajtóik és
ablakaik körül renesszánsz profilu
párkányzatokkal.

Mindkettő műemlékké van nyil-
vánítva; az aranyosmeggyesi már
régebbi idő óta, a borsói csak a
legutóbbi évektől. Így érthető, hogy
az előbbit jobban sikerült meg-
védeni a kifosztástól, több kőpár-
kánya maradt meg; viszont az is
igaz, hogy gazdagabb is volt a
borsóinál, amint arra neve is utal.
Különösen az „arany-palotá”-nak
nevezett keleti részt építette ki
Lónyay Anna pazarul, valamint a
főkaput. A borsói főkapunak is volt
eredeti formájában többek közt
egy oly építészeti különlegessége

— a kétoldali vaskos, csonka tám-
falak, — amelyet a rekonstruáló
Lux Kálmán talán anyagi okokból
éppen úgy elejtett, mint a felvonó
hidat.

Nagy megnyugvással veheti a
közönség tudomásul, hogy e két kő-
kastély, amelyek egyike II. Rákóczi
Ferenc fejedeleme szülőháza, másika
pedig Lónyay Anna erdélyi fejede-
lemasszony pazar pompájú otthona
volt, visszakertült az anyaország-
hoz, hogy az Országos Műemlékek
Bizottságának oltalma alatt álla-
nak és hogy jórészt megtörtént az
ujjáépítésük is.

Nem tudom azonban elhallgatni
záradékal azt a gondolatot, hogy
mindez egyel több ok arra, hogy
a műemlékek fenntartásáról szóló
1881. XXXIX.-ik dűledező tör-
vényünket magát is mielőbb telje-
sen ujjá kellene építenünk, hogy
aztán az megfogytakozott mű-
emlékeinket hathatósabban oltal-
mazhassa.

A szőlősgazdák javára módosították a zöldhitel feltételeit

Megirtuk, hogy a tokajhegyaljai
szőlősgazdák részére a kormány
egymillió pengő zöldhitelt enge-
délyezett s a kölcsön igénybevé-
telének egyik feltétele az volt,
hogy akik az elmúlt éven felvett
hitelt nem tudták visszafizetni,
azok részére az ezévi összegnek
csak fele, vagyis kholdankint
50—65 pengő folyósítható.

A szőlősgazdák ezen feltételt
terhesnek találták, mert ezen ösz-
szeg a hátralévő harmadik kapá-
lásnak is csak egy részét fedezné.

A Tokajhegyaljai Hegyközségi
Tanács azonnal tájékoztatta az
illetékes hatóságokat a zöldhitel-
akció várható következményéről,
s dr. vitéz Fdy István főispán és
Kossuth Pál országgyűlési képvil-
selő hathatós közbenjárásával si-
került a pénzügyminiszter bele-

egyezését megnyerni ahhoz, hogy
az elmúlt éven zöldhitelben ré-
sült szőlősgazdák ez éven is meg-
kapják a kat. holdankint megállá-
pitott 100, illetve 130 pengő zöld-
hitelt, vagyis az eredeti rendelke-
zés szerinti teljes összeget.

Értesítésünk szerint még egy
kérést terjesztettek most elő a
hegyaljai birtokosok aziránt, hogy
azok is kaphassanak zöldhitelt,
akiknek tavaly 3 hl.-nél nagyobb
termésük volt kholdankint. Szer-
intük ugyanis az elmúlt évi szinte
eladhatatlan termésből még 12
hl. sem fedezi az ez évi munká-
tatási költségeket.

A zöldhitel folyósítását egyéb-
ként a Magyar Szőlősgazdák Orsz.
Borértékesítő Szövetkezete már
megkezdte s eddig 258 igénylő ré-
szére postára adták az összegeket.

Megkezdte működését a sátoraljaujhelyi Női Önkéntes Honvédelmi Munkaszervezet

A sátoraljaujhelyi Női Önkéntes
Honvédelmi Munkaszervezet ked-
den délután 5 órakor a vármegye-
háza nagytermében tartotta meg
ünnepélyes eskütételét lelkes köz-
önség jelenlétében, melynek élén
többek között ott láttuk Kossuth
Pál országgyűlési képviselőt, Kos-
suth Lajos ny. miniszteri tanácsost
és a katonai, valamint polgári ha-
tóságok, továbbá a különböző tár-
sadalmai alakulatok képviselőit.

Az ünnepélyes eskütételt a Ma-
gyar Hiszekegy elmondása után
dr. báró Waldbott Frigyesné Mária
Alice kir. hercegnő, az ujhelyi Mun-
kabizottság elnöke nyitotta meg.

Megnyitó beszédében dr. báró
Waldbott Frigyesné szívből jövő
meleg szavakkal üdvözölte vitéz
Lakatos Gézánt, a hadtestparancs-
nok hitvesét, aki a hadtest terü-
letén irányítja a munkaszervezetek
ügyeit. Köszönetet mondott azért,
hogy vitéz Lakatos Gézánt sze-
mélyes megjelenésével tisztelte meg
az ujhelyvidéki Szervezetet.

Megnyitó beszéde végén a köz-
önség meleg ünnepelésben része-
sítette az előkelő vendég hölgyet,
valamint a lelkes és fáradhatatlan
ujhelyi nagyasszonyt, akinek ki-
magasló személyisége a legjobb
biztosítéka annak, hogy az ujhelyi

Női Munkaszervezet komoly nyere-
sége és erőssége lesz a belső
frontnak.

Vitéz Lakatos Gézánt lelkes
beszéde után a sátoraljaujhelyi
Munkabizottság tagjai, valamint
a Munkaszervezet első önkéntes
hölgyei, — élőkön dr. vitéz Fdy
Istvánné főispánnéval, a magyar
Vöröskereszt Egylet önkéntes ve-
zető főápolónőjével, — letették a
nagyjelentőségű mozgalom esküjét.

A bensőséges ünnepség a Him-
nusz eléneklésével ért véget.

Az ünnepélyes eskütétel előtt
d. u. 4 órai kezdettel vitéz Lakatos
Gézánt elnöklété alatt részletes
előkészítő értekezletet tartott az
ujhelyi Munkabizottság.

Az értekezleten, melyen Hosszu
Gézánt örnagyiné, a kerületi munka-
bizottság tagja ismertette a női
önkéntes honvédelmi munkaszerve-
zet gyakorlati feladatait és meg-
oldandó kérdéseit, 25 felsőzem-
pléni község hölgyképviselői jelen-
tek meg, akik a lelkes hangu-
latban lefolyt értekezlet során
bejelentették, hogy a községek
asszonyai és leányai is lelkes meg-
értéssel sorakoznak a Munkaszerve-
zet zászlója alá.

A zsir és szalonna ára

A hentesek által felszámítható
legmagasabb fogyasztói ár az or-
szág egész területén a következő:

zsir és tepertő	3.80 P kg.
zsirszalonna, bőrrel	3.14 kg.
zsirszalonna, bőr nélkül	3.34 kg.
háj	3.60 kg.
kenyér és tokaszalonna	3.10 kg.
kenyérszalonna bőr nélkül	3.30 kg.
szalonna-nyesedék	3.20 kg.

Az ujhelyi Hősök Tere

A miskolci Magyar Élet című
laptársunk írja:

Érdekes tervvel foglalkozik Sá-
toraljaujhelyen a városi tanács. —
A zempléni hősi halált halt insur-
gens emlékoszlopát akarják át-
helyezni a most épülő Hősök-
terére. Ez az emlékoszlop tudva-
levőleg az egyedüli, amely Ma-
gyarországon a napoleoni háborúk
emlékét őrzi. 1809-ben ezernél
több zempléni nemes vett részt a
Napoleon ellen felkelők csatájában.
A június 14-i döntő harcban hő-
siesen küzdöttek, de a kellőképen
ki nem képzett felkelő sereg kény-
telen volt visszavonulni. A csata
öt hősi halottjának emlékére állí-
tották fel az emlékművet. — Négy
oldalára Kazinczy Ferenc emlék-
sorai kerültek. Az áthelyezés fo-
lyamán azonban a márványtáblák
feliratait is meg akarják változtatni.
Azt szeretnék, ha a táblák meg-
örökítenék a 48-as szabadságharcot
és a XX. század két nagy világ-
háboruját is. Művész szakértők
bevonásával döntenek majd, hogy
mi kerüljön majd az áthelyezett
emlékmű márványtáblájára.

Halálra ítélték a vámosujfalui gyermekgyilkost

Az utóbbi évtizedek legbestiálisabb gyilkossági bűnperét tárgyalta szerdán délelőtt a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék büntető tanácsa Dr. Tóth László elnökleite alatt. A tanács szavazóbírái Dr. Pócsy János és dr. Kultsár Gyula kir. törvényszéki bírók, jegyzője pedig Dr. Kun Géza volt. A vádat dr. Cserey Gyula kir. ügyész képviselte, a vádlottat pedig dr. Ignácz Béla ügyvéd védte.

Az olvasóközönségnek élénk emlékezetében élhet még az a példátlan kegyetlenséggel végrehajtott gyermekgyilkosság, mely ez év május 28-án játszódott le a vámosujfalui határban, ahol Lukács (Lipták) András 33 éves nyomorék csavargó borzalmas kézzurásokkal gyilkolta meg Balogh Magda 8 éves kislányt, csak azért, hogy bosszút állhasson — az apján.

Szuronyos fogházör vezetői be a gyilkost, aki — jobb lába teljesen el lévén korcsosodva — meggyörnyedten és csak botra támaszkodva, furcsa kaszálo mozdulatokkal képes magát előre vonszolni.

A tárgyalás folyamán aztán kiderül, hogy a nyomorék ember testi fogyatékkossága ellenére kitűnően tudott uszni, sőt lovagolni is.

Egyébként egész életében kéregetéssel és csavargással foglalkozott. Több ízben megjárta Pestet, ahol koldulásért meg is büntették. Ilyenkor a vonat kerekei között a fűtőtesthez kuporodva potyautasként tette meg az utat Olaszliszka-Tolcsvától Budapestig és vissza.

1940-ben betört a vámosujfalui templomba. Hét havi börtönbüntetést kapott ezért, amit az ujhelyi fogházban töltött ki, ahol megta- nulta a kosárfonást. Azóta nyáron csavargott, télen pedig kosarat font.

A gyilkosság után piszkosan, tetvesen hozták be a csendőrök az elvetemült embert, aki a vizsgálati fogságban rendes külsőt nyert. Laborotvált fejjel és kifejezéstelen szemekkel ül a vádlottak padján. Szemét lesüti, vagy alátomosan néz oldalát. Legnagyobb-részt mindent bevall, de semmiféle megbánást nem mutat. Gyilkolt, mert a gyűlölet szelleme élt benne. Egyetlen igazi öröme csak a pálinka volt. Az emberi érzések ki- veszttek belőle.

Közömbös szintelen hangon elő- adott vallomásából elborzasztó grand guignol bontakozik ki.

A tanúk padján a meggyilkolt kislány édesanyja többször felzo- kog. A gyilkos közömbösen pillant oda és vállat von.

A szembesítések alkalmával is közömbös marad. Akkor sem mutat izgalmat, amikor a halálos ítélet elhangzik. De azért felebbez, mert „nem ő a hibás”.

A tárgyalás vallomásaiból kide- rül, hogy 6—7 esztendeig minden télen Balog Béla vámosujfalui cigánynál lakott. Nyáron eltűnt és Budapesten, valamint az ország különböző helyein koldult. Ez év telén súlyos fertőző betegséget állapítottak meg nála az orvosok és a sátoraljaujhelyi Erzsébet köz- kórházba utalták be, de Lukács vonakodott kórházba menni, viszont

Balog féltette tőle a családját és felhívta, hogy keressen magának máshol szállást.

Lukács már ekkor „bosszút” forralt és megfogadta, hogy Balogot „elteszi láb alól”. Ekkor azonban kórházba került, majd onnan gyógyulva tért haza. Balog ellen forralt tervét azonban nem adta fel és bár máshol lakott, ál- landóan kereste az alkalmat, hogy bosszút álljon. Egy este meg is próbálta Balogot lakásán leszurni, de az ajtót zárva találta. Hosszas alkalmavárás után elhatározta, hogy Balogot munkahelyén, az utépi- tésnél fogja felkeresni és ott „végez vele”. Éppen tervét ment végre- hajtani, mikor utközben Balog két kislányával találkozott. Ekkor szü- letett meg benne az a gondolat, hogy Balog legkedvesebb lányát, a nyolc éves Balog Magdolnát gyilkolja meg, mert így „nagyobb fájdalmat okoz” majd az apának.

Rá is szólt a kis cigánylánya, hogy jöjjön vele kenyérért. A kis- lány gyanútlanul ment vele, míg nővére tovább haladt. Mikor aztán

a házakat elhagyták, hirtelen el- kapta a lányka száját és egyetlen nyisszantással elvágta a nyakát, majd felmetszette a hasát. A kis holttestet bevitte egy közeli bo- korba és fűvel letakarta, hogy ne vegyék észre, s mint aki munkából tér vissza, bement a községbe — inni. Később találkozott a kislány apjával, akinek közömbös hangon azt válaszolta, hogy nem tudja, merre van a kislány.

A tolcsvai csendőrfőnök még aznap este az állomáson fogta el a gyermekgyilkost.

A törvényszék a vád- és véd- beszédek után déli egy óraker- hirdette ki az ítéletet, mellyel Lu- kács András gyilkosság büntette miatt *kötél általi halálra* ítélt. A beismerésen kívül enyhítő körülmény nem volt.

Az ítélet ellen a védő és az elítélt felebbeztek. Lukács feleb- bezését azzal „indokolta” meg, hogy nem ő a hibás, mert ha a községi szegényházat el nem adják, akkor nem gyilkolt volna.

Alacsony must árakkal rémitik Tokajhegyalja szőlősgazdáit

Az utóbbi napokban a szőlő és gyümölcsösök törvényes érde- képviseletéhez igen sokan fordul- tak azzal, hogy mennyiben felel meg a valóságnak az a hír, mi- szerint a must intervenció árát történelmi borvidékünkön 60 fillér lesz.

Ezzel kapcsolatosan a Hegy- községek Tanácsa szükségesnek tartja megnyugtani a szőlősgaz- dákat arról, hogy a must inter-

venció árát még nincs megállá- pítva, s ha ez megtörténik, annak szem előtt tartásával fogják meg- állapítani, hogy a bor termelési költsége ebben a gazdasági évben jelentős mérvben emelkedett s így nyugtalankodásra nincs ok.

Egyidejűleg felhívja a Tanács a szőlősgazdákat figyelmét arra, hogy boroshordókról idejében gondoskodják, illetve régi hordók karbavételét már most kezdjék el.

A tej és tejtermékek legmagasabb ára

A július 24-én érvénybe lépett közellátási miniszteri rendelet ér- telmében a teljes tej fogyasztói ára Ujhelyben 38 fillér, a közsé- gekben 34 fillérnél magasabb nem lehet.

A *tejjel fogyasztói ára*: a köz- ségekben literenként legfeljebb 1.40 pengő, Ujhelyben pedig li- terenként legfeljebb 1.60 pengő. A tejjel viszonteladói ára literen-

ként 20 fillérrel alacsonyabb a megállapított fogyasztói árnál.

A *jölözött tej fogyasztói ára*: Ujhelyben 12 fillér, a községekben 8 fillérnél magasabb nem lehet.

A *vaj legmagasabb fogyasztói ára*: pasztörözött teavaj adagolva 7.80 pengő, pasztörözetlen ada- golva 7.40 pengő, főzővaj 7.10 pengő, piaci, írósvaj 6.80 pengő.

A rögtönítelő bíróság előtt

A sátoraljaujhelyi kir. törvény- szék rögtönítelő bírósága ma szombaton délelőtt vonta felelős- ségre dr. Tóth László elnökleite alatt Szabó Bertalan 34 éves nő- len [külsőbőcsi] lakost, aki július hó 25-én hajnalban a tiszaluci határban terménylopás közben vasvillával olyan csapásokat mért Cigány Bertalan mezőőrré, hogy a szerencsétlen ember még ma is élet-halál között lebeg a mis- kolci közkórházban.

A kérdéses hajnalon Szabó Ber- talan két társával, Bristyán Ger- gellyel és Nagy Jánossal kihajtatott egy szekeren a tiszaluci határba, ahol Onda Lajos kisgazda leka- szált lőheréjét minden külön érte- sítés nélkül egyszerűen el akarták

szállítani, hogy azt Miskolcon ér- tékesítsék. Ezen műveletük közben azonban tetten járte őket Cigány Bertalan mezőőr, mire Bristyán és Nagy elfutottak, Szabó Bertalan pedig a bekísérésére vonatkozó parancsot megtagadva, agyba-főbe verte a köteleességét teljesítő, derék, lelkiismeretes mezőőrt.

A rögtönítelő bíróság vitéz Csil- laghy György kir. ügyészségi elnök vád- és dr. Ignácz Béla ügyvéd védőbeszéde után délből hirdette ki ítéletét, mellyel Szabó Bertalan hatósági közeg elleni fegyveres erőszak bűnperét a rendes bíróság elé utalta, minthogy a tényállás több pontja hosszabb tisztázást tesz szükségessé.

Levél a ponyváról

Kedves Szerkesztő Ur!

Nagyon helyes, hogy a minisz- terelnökségi engedélyezési eljárás során szeptemberben végre el- tűnnek a balfenéken a kizárólag az emberi butaságra alapozott egy kaptafára készült rémregé- nyek és a hülye légios fűzetek. Feleslegesen fogyasztották a pa- pirkészletet. Tehát el velük! Csak a szellemi analfabéták fogják meg- érezni, hogy Dagadt Bill és Macskatalpu nyugdíjba vonultak.

Ezzel kapcsolatba azonban legyen szabad rámutatnom arra is, hogy a ponyva nemcsak az újságosbódékban található. Sok- kal bántóbb és veszedelmesebb az a ponyva, amely a közélet egyéb területein található.

Sőt, továbbmegyek, azt hiszem, hogy a ponyvafűzetek sem ter- jedtek volna el, hogyha pld. a felháborítóan buta amerikai fil- mekkel nem árasztották volna el az országot a pesti fizleti érde- keltségek.

Nem kell tehát csodálkozni rajta, hogyha a gangster-roman- tika és Lincs bíró olyan nagy ol- vasottságra tettek szert. A ponyva ellen teljes sikerre csak akkor számíthatunk, hogyha végre sike- rről kiirtani az ellenséges amerikai filmeket. És a ponyva elleni köz- delemhez tartozik az is, hogy a magyar filmekben is kevesebb le- gyen a gyöngyöspártás aratójele- net, a cigányzenés grófi „hepiend”, no meg egy szegény gépirólány- ból se legyen rögtön egy szere- lem kapcsán meseautós világsztár, mert ennél a hazug és perfid be- állításnál ezer ponyvafűzet sem ártalmasabb valami.

El kellene rendelni, hogy csak 500 holdon aluli bonvivánok arat- hatnak aranyló buzatáblát. Amig ugyanis egyes magyar filmek ponyvaromantikája és ponyvahan- gulata megvan, addig hiába vág- juk le a sokfejtű ponyvának egyik fejét, a mozi tovább butíthatja a közönséget.

Fel kell azonban hívnom Szer- kesztő Ur figyelmét még egy pony- vára is.

Az a megiratlan ponyva is mér- get jelent, amikor képzettség és hozzáértés nélküli komolytalan elemek nyilatkoznak felelőtlenül hadihelyzetekről, közlelémezési in- tézkedésekről, hatósági rendelke- zésekről s bírálgatják rosszindu- latuan a háboru kiváltotta korlá- tozásokat.

Intsünk le tehát minden lélek- mérgezést ott, ahol találkozunk vele és tegyük lehetetlenné és ne- vetségessé a ponyvát, akkor is, ha az nem nyomdafesték, hanem a tudálékosság, a rosszindulat, vagy a jogosulatlan elégedetlen- ség alakjában jelentkezik.

A magyar kormány és a tiszta- fejű magyar társadalom így két mérget fog egyszerre kiküszöbölni a magyarság életéből.

Eladó ingatlanok

Pálóczy u. 9. és Kossuth Lajos utca 48. szám alatt házak és belsőségek, továbbá telkek a Tökölly-utcában szabadkézből eladók. — Bővebb felvilágosítást a kiadóhivatalban lehet szerezni. Ingatlan eladással foglalkozókkal nem tárgyalok.

MI UJSÁG?

Hív a hazám

Írta: Rakovszky József

Fülembe cseng hazám harangja.
Vérembe zúg az erdő suttogása,
Szívem csupán csak azt akarja,
Hogy elmenjek egy nagy találkozásra.

Mig végre reszkető kezekkel
Letépném földem vadvirágát újra,
Ugy érzem, hogy talán ez egyszer
A két szememnek forró könnye hullna.

Ezernyi emlék ontja nékem,
A régi mult időt e drága tájon,
Hisz ott suhant el gyermekségem,
Aranyugárú boldog ifjuságom.

Fülembe cseng az est harangja,
Hallom, hogy hív a fenyves suttogása,
Hazám is — érzem — úgy akarja,
Hogy elmenjek egy nagy találkozásra.

— **A járási közigazgatás köréből.** Pataki István sárospataki irodatiszt pénzügyi kinevezése folytán a járás főszolgabírája Gergely Sándor okl. tanító, járási körgyámot helyettesítette be községi irodatisztnak, a körgyámi teendőkkel pedig ideiglenesen Bódy Olgát bízta meg. Ezenkívül a főszolgabíró a Regéczy Bertalan lemondása folytán megüresedett erdőhorvati irodatiszti állására Licskay István sárospataki lakost helyettesítette be.

— **Magyar nap.** A Széhenyi Magyar Kultur Egyesület és Leventeegyesület augusztus 23-án Bodrogköz részére nagyszabású szabadtéri előadást rendez Perbenyiken a gr. Majláth-féle kastélyban, amely iránt megyszerte nagy az érdeklődés.

— **A városi Diana fürdőt** a kazántisztítás befejezése után augusztus 15-én nyitják meg újból.

„VIKTÓRIA“

borsóra és kopasz áprára kérek mintázott ajánlatot.
Debrecen 1. Postafiók 41.

— **Vigyázzunk a gyújtogató léggömbökre.** Az ellenség gujtólapokkal ellátott léggömbökkel próbál kárt tenni a magyar természetben. Eddig tökéletes sikerrel. Szerdán a tarcali hátrában ért földet egy ilyen léggömb, azonban rögtön észrevették és ártalmatlanná tették. Ilyen éberséggel kell mindenütt vigyázni, bár komoly aggodalomra a legcsekélyebb ok sincsen. Az ellenség kétségbeesett vergődésének jele ez csak.

— **A turistaházat csak keresztények látogathatják.** A Magyar Turisták Országos Szövetségének közgyűlése elrendelte, hogy a kebelébe tartozó összes egyesületek menedékházaiban július hó 1-től kezdve a következő szövegű táblát kell elhelyezni: „Menedékházunkat kizárólag csak keresztények látogathatják.” Ezen határozat alapján az ujhelyi turistaházat sem kereshetik fel a jövőben a zsidók.

Szövő üzem

Elvállalok mindennemű szövő bér munkát. Perzsa, szmirna szőnyegek szakszerű ujonnan készítését, javítását és tisztítását, továbbá rongy-szőnyegek készítését.

Hinyánszky Géza
Sátoraljaujhely, Andrassy-u. 54.
Mansz. szövőde.

— **Pénzügyi áthelyezések és kinevezések.** A pénzügyminiszter Gaál László sátoraljaujhelyi forgalmi adóhivatali tisztet Veszprémbe, Balitz Lajos forg. adóhivatali tisztet pedig Ujhelyből Debrecenbe helyezte át. — Boros József és Vágány István svz. díjnyokok számvevőszéki gyakornokokká léptek elő.

— **Bucsu volt Erdőbényén.** Az elmúlt vasárnapon tartották meg a szokásos erdőbényei Anna-napi bucsut, melyre a környékről is igen sokan jöttek össze. Az ünnepélyes szentmise a fürdő kápolnájában volt. A prédikációt Ölvetzky János mádi rk. plébános mondta. Valamikor ezen a napon tartották Erdőbényén a híres Annabált, melyre messze földről jöttek vendégek.

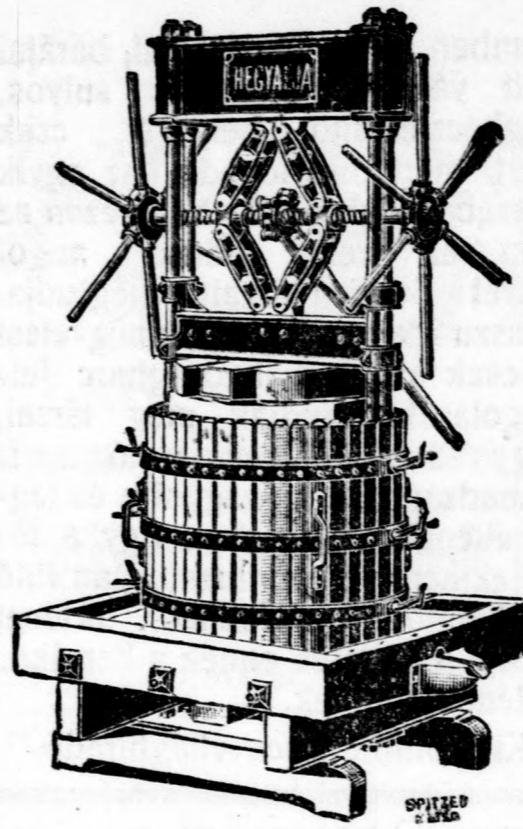
— **Ujhelyieknek olcsó, kellemes szállás Miskolcon** a Pannónia szállóban. Új keresztény tulajdonos, Davidek Gyula. Kávéház is van.

Perfekt gyors és gépirónó felvételt nyer.

„Furmint“ rt. Sárospatak.

— **Meglopták a vonatban.** Schütz Ferenc segédjegyző Körösmező felől Kassa felé igyekezett, miközben Sátoraljaujhely közelében ellopták kis kézi bőröndjét. Az ellopott bőröndben 4 férfiing, 3 rövid alsónadrág, 2 frotirtűrűlköző és 1 paplanhuzat volt elhelyezve.

— **A Margitszigeti Szép-szövetség** megalakult Réthy Eszter, Rosita Serrano és Nadja Nojarova elnöklésével, jelenti a Színházi Magazin új száma.



Borsajtók, szőlőzúzó, törkölytépők Szilágyi és Diskant gépgyár, Miskolc

— **Teljes holdfogyatkozás lesz augusztus 26-án.** Augusztusban és az utána következő hónapokban sorozatos nap- és holdfogyatkozások lesznek figyelhetők meg Magyarországon. Az első napfogyatkozás augusztus 12-én következik be. A napkorongnak ekkor egy kisebb részét takarja el az előtte elvonuló hold. Ezzel szemben augusztus 26-án reggel 4 órakor teljes holdfogyatkozást figyelhetünk meg. A hold a föld árnyékába kerül, majd egy óra múlva kezdődik a teljes elsötétedés, amely reggel 6 óra 30 perckor ér véget. Ebben az időpontban Magyarországon már lenyugodott a hold, úgyhogy a fogyatkozásnak nálunk csak az első része figyelhető majd meg.



A dohányosok

férfiak és nők — könnyen megakadályozhatják fogaik elszáradását, ha azokat naponta rendszeresen ODOL fogpéppel ápolják. Az ODOL-fogpép nemcsak alaposan tisztítja a fogakat, hanem fel is frissít s üde lefellelet is biztosít. Tehát a mindennapos száj- és fogápolásához használjunk ODOL-fogpépet!



MAGYARORSZÁGI ODOLMŰVEK R. T. BUDAPEST

— **Balesetek.** Matta János sátoraljaujhelyi kőművesre a csendőrlaktanya építkezésénél olyan szerencsétlenül szakadt rá az állvány, hogy a lábát borzalmasan összetörte. Az Erzsébet közkórházban amputálni kellett. — Tóth István, a perbenyiki lengyár munkására a karok szakadtak rá. Súlyos sérülésével az Erzsébet közkórházba szállították.

Milyen lesz az ősz?

A néphit szerint Ernő napi eső langyos telet hoz. Viszont ha Péter-től (aug. 1.) Lőrincig (aug. 10.) nagy a hőség, soká fehér lesz a tél.

Nosza rajta, figyeljük az időjárást, ha egyéb dolgunk nincsen. Aki pedig arra kíváncsi, hogy s ép lesz-e az ősz, az figyelje, hogy a csalogányok sokat énekelnek-e? A hangyákat ne nézzük, mert ha nagy halmokat hánynak, hideg őszünk leszén, — mondja az öreg kalendárium.

Felemelték

az élősértés árát

A közellátási miniszter rendelete értelmében a levágás céljára eladott élősértésekért felszámítható legmagasabb termelői árak az ország egész területén a következők:

145 kg. és ennél nehezebb súlyú 2.10 P élősúly kg.

130 kg-nál nehezebb, de 145 kg-nál könnyebb súlyú 2.05 P élősúly kg.

115 kg és ennél nehezebb, de 130 kg-nál könnyebb súlyú 2.02 P élősúly kg.

100 kg és ennél nehezebb, de 115 kg-nál könnyebb súlyú 1.98 P élősúly kg.

100 kg és ennél nehezebb középminőségű szedettértés 1.94 P élősúly kg.

80 kg és ennél nehezebb súlyú 1.98 P élősúly kg.

Iroda áthelyezés

„Transito“ szállítmányozási és fuvarozási vállalati irodámat 1942. évi augusztus hó 1-től Petőfi-utca 1. sz. alatti házból Kossuth Lajos-u. 10. sz. alá helyeztem. Telefon: 20-92.

BALLA JÁNOS
cégtulajdonos.

ÚJ KÖNYVEK

Igy beszélj hazádról.
(Orbók Attila könyve)

Ügyes csoportosítással egytlvé van itt rendezve mindaz, amit a magyar magán-diplomata a német beszélgetőtársnak mondhat el, amit az olaszhoz hozhat elő, a franciának, s így tovább. Adatokat szolgáltat a magyar nemzetéről a téves vélemények cáfolására, felemlítheti a magyarságnak teljesítményeit, érdekeit és érdemeit a világgal és éppen a beszélgető idegen nemzetével szemben. Nehéz történelmünk nyomasztó óráiban ajánlatos fölragyogtatni e biztatató és vezető fénykéveket a mi magunk szeme előtt is, a magunk erősítésére, mikor néha bizony rászorulunk. Singer és Wolfner kiadás. Érdekes, élvezetes és — olcsó könyv.

SPORT

Miskolci VSC—Máv-Sac 4:2 (2:1). Barátságos. A bajnoki mérkőzések befejezése után első nagyjobb szabású barátságos mérkőzését játszotta az ujhelyi vasutas csapat. Bizony ráférne minden vasárnap legalább egy ilyen kemény mérkőzés, mert gyenge formában van még a csapat.

Tekeverseny Ujhelyben. Vasárnap szép díszes serlegért vívott tekemérkőzést Sátorajauhely 3 tekecsapata. A nagy küzdelmekből győztesen a két évvel ezelőtti tekecsapat, a Rosich féle teke csapat került ki győztesen és hódította el a tavalyi győztestől, a Kukoly féle tekecsapattól a serleget.

A serleget a Rosich féle teke csapat Rosich Antal győztes dobásával, egy fával nyerték meg. A verseny hű leírásához hozzátartozik, hogy Rosich harmadik döntő dobása előtt megbotlott és a félre-csuszott golyó szerencsésen éppen a nyertes fát ütötte le.

Egyéniben első lett Rosich Antal. Csapatban 1. Rosich féle teke csapat, 2. MÁV altiszti kör, 3. Kukoly féle teke csapat. A győztes csapat tagjai: Rosich Antal, Cselényi I. János, Cselényi II. Bacsó, Laki, Soos, Takács, Márkus, Sztircsák és Lesnyik.

Vasárnap a három csapat kihívásos mérkőzést játszik délután 2 órai kezdettel.

Rákóczi-tér 10., valamint Kossuth Ferenc-utca 9. sz.

ház szabadkézből eladó

Bővebbet Molnár I.-u. 53. sz. alatt.

MOZI

Szombaton, augusztus 1-én: A 2000 pengős férfi. (Magyar.)
Vasárnap, augusztus 2-án: A 2000 pengős férfi. (Magyar.)
Hétfőn, augusztus 3-án: A 2000 pengős férfi. (Magyar.)
Kedden szünet.

Szerdán, augusztus 5-én: Nem vagyok áruló. (Német.)
Csütörtökön, augusztus 6-án: Nem vagyok áruló. (Német.)
Pénteken szünet.

Szombaton, augusztus 8-án: Kisértés. (Magyar.)
Vasárnap, augusztus 9-én: Kisértés. (Magyar.)
Hétfőn, augusztus 10-én: Kisértés. (Magyar.)

A mozi előadások kezdete: hétköznap este 6 és fél 9 óra, vasár és ünnepnapon pedig délután háromnegyed 4 este 6 és fél 9 óra.

Nem vagyok áruló. Németnyelvű filmdráma. 1901-ben kezdődik a cselekmény, amikor az egyik ir szabadsághóst halálra ítélik. Esztendő múltán a hősi halált halt szabadsághős gyermeke felnő, tovább folytatja a harcot az angol elnyomók ellen. Egy fiatal diák

Egy 12 személyes sárga ebédlő asztal teljesen új állapotban és egy férfi gumiköppeny ELADÓ Várhegy-utca 6.

szemben állva előjáróival, barátai előtt vállalja az árulás súlyos, megbecstelenítő bélyegét, csak azért, mert megfogadta az egyik ir szabadsághősnek, hogy ezen az áron az ireket üldöző angol Secret Service titkait megtudja. Hosszu ideig viseli a közmegevetést és csak az ir szabadságharc fel-lángolásakor tudják meg társai, hogy az állítólagos áruló az ir szabadságharc legnagyobb és leg-önzetlenebb hőse volt. Egy a fő-cselekménnyel párhuzamosan futó csipkefinom szerelmes történet képezi a háttérét ennek a heroikus történeti filmnek.

Kisérőfilm: Luce világhírő.

Kisértés. Magyar nyelvű film-játék. Főszereplők: Karády Katalin, Bulla Elma, Nagy István és Hajmássy Miklós.

Az Ujhelyben már egyszer nagy sikerrel bemutatott nagyszerű magyar filmvígjátékot a közönség kedvéért ismét lekötötte műsorára a városi mozi. Azt hisszük megint sokan nézik meg a kitűnő filmvígjátékot, olyanok is sokan, akik már a multkor élvezhették.

Kisérőfilmek: Magyar és Ufa világhírő.

A kitűnő film témája egészen ujszerű. Talán ezért is olyan élvezetes minden filmkockája.

Sátorajauhely megyei város polgármesterétől

6530/1942. szám.

Pályázati hirdetés.

Sátorajauhely megyei városnál megüresedett

dijnoki állásra

pályázatot hirdetek.

A meghirdetett állásra a mindenkor jogszabályokban megállapított fizetés és lakáspénz jár.

Az állás betöltésénél az 1931. évi III. tc. alapján B) igazolvánnyal rendelkező egyének és az 1938. évi IV. tc. 3. §-ának rendelkezéséhez képest a hadirokkantak, vitézek és tűzharcosok, feltéve, hogy 45-ik életévüket nem töltötték még be, minden más pályázóval szemben elsőbbségi igényvel bírnak.

Az állás betöltésénél csak oly pályázók kérelme vehető figyelembe, akik 1883. évi I. tc. 1. §-ában előírt kellékekkel rendelkeznek, az 1939. évi IV. tc. 1. §-ának hatálya alatt nem állanak és valamely középiskola négy osztályát elvégezte.

A pályázók sajátkezűleg irt pályázati kérvényüket pontos lakcímmük feltüntetésével 1942. évi augusztus 24-én déli 12 óráig Sátorajauhely megyei város polgármesteri hivatalában nyújtják be.

A pályázati kérvényhez eredetben vagy hiteles másolatban a következő okmányokat kell csatolni:

1. A magyar állampolgárságot igazoló hatósági bizonyítványt, vagy ezt pótló illetőségi bizonyítványt.
2. Ujkeletű hatósági erkölcsi bizonyítványt, amely a családi állapotot, politikai megbízhatóságot és nemzet-hűséget igazolja.
3. Szellemi és testi épséget igazoló ujkeletű hatósági orvosi bizonyítványt.
4. Születési anyakönyvi kivonat, nőseknél a házassági anyakönyvi kivonat is.
5. Iskolai végzettséget igazoló bizonyítványt.
6. Az igényjogosultságot igazoló okmányt és pedig:
 - a) igazolványosoknál az 1931. évi III. tc. alapján kiállított B) mintájú igazolványt,
 - b) a Vitézi Rend tagjainak a Vitézi Rend Főszék-tartósága által kiállított igazolványt,
 - c) az 1914—1918. évi világháborúban arcvonalbeli szolgálatot teljesített egyéneknél a Károly csapatkereszt viselésének jogosultságát tanúsító igazolványt,
 - d) a világháború alatt teljesített arcvonalbeli szolgálatból kifolyólag rokkanttá vált egyéneknél hadigondozási igazolványt.
7. A gyorsírásban és gépirásban való kellő jártas-ságot igazoló bizonyítványt.

8. A 7720/1939. M. E. számú rendelet 1. és 3. §-ában foglalt rendelkezés szerinti igazolását annak, hogy a pályázó az 1939. évi IV. tc. 1. §-ában meghatározott korlátozás alá nem esik.

A meg nem felelő és kellőképpen fel nem szerelt vagy elkészített pályázati kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

Sátorajauhely, 1942. július hó 21.

Szentandrassy Pál sk. polgármester h.

2624

Ön is győződjön meg róla, hogy

jegy nélkül kapható

hamisítatlan

OLASZ FAGYLALT

a VIGADÓ-ban

a HANGYA kezelésében.

Görbe tükör

Haha női cipő!

Soha, mióta nyári ujdonságokkal lepték meg ezt a világot, ennyi örömet nem hozott a divat. A hölgyek lábytli verik a humorista fantáziáját. Ahogy a kisláb nagy-ujjacska a cipőcske nemlétező orrán kibúj, az olyanformán hat a szomju lélekre, mint amikor a vadvirágos réten hónaposretekre (!) bukkan az ember.

Nehéz eldönteni, melyik „cipő” a legszebb? Az-e, amelyik egy szál talpból és három szál piros madzagból készült, vagy amelyiknek oldala raffia, sarka parafadugó és talpa halványkék Eternit-palából alkotott.

Talán az, amelyiket tegnap hallottam végigkattogni a déli korzón. Indiai rizsháncsolók házi-szöttestől szabták a rüszjét, dunai kavicsból malteroztak alája talpat és kéreg helyett napellenző védi hirtelen lesüléstől a hölgy sarkocskáját. A minap mindenki utánafordult egy ennyivaló lábcihőnek. Kereken gördülő hernyótalpa volt, időnként géppuskaropogást hallatott és a többi részt helyettesítő két masni nyári szaláminak a héjából készült.

Helyes az anyaggal való spórolás, mert hiszen kézenfekvő, hogy ez a cél. A női divat mindig a praktikusság szempontjait követte, mindig arra törekedett, hogy minél kevesebbel minél többet mutasson. Ezért rövidülnek a szoknyák és ezért pazarolnak mindig kevesebb anyagot a cipőre. A mai világban igazán helyénvaló a spórolás és talán nincs messze az idő, amikor a „pipó” két rózsaszíromból áll minden talp nélkül. Kellemes hűs nyári viselet lesz és a hölgynek le sem kell vetnie, ha meg akarja vakarni a talpikóját.

(Kissjóska)

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű Közönség szives tudomására hozni, hogy Sátorajauhelyen, Horthy Miklós-tér 16. sz. alatt (Megyeházával szemben)

kárpitós és diszitő műhelyemet megnyitottam.

Elvállalok minden e szakmához tartozó munkálatokat: Új modern rekamier, fotelek stb. készítését, antik butorok javítását, diszítését. Hívásra háznál, valamint vidéken is készséggel vállallok munkát.

Szakszerűen végzett munkámért garanciát vállallok. Pontos és gyors kiszolgálás, jutányos ár mellett várom nb. rendelését.

Kérem a nagyérdemű Közönség szives támogatását és pártfogását:

BALATONI J. MIKLÓS
kárpitós és diszitő mester.